

# Circulaire

Zine d'art postal, d'art posté et d'art en général...

La CIRCULAIRE132 est assemblée, imprimée et postée gratuitement aux participants dans l'esprit FLUXUS. Pas de copyright, pas d'ISBN, pas de dépôt légal. Reproduction permise en mentionnant la source.

## J'ai lu pour vous: GOING POSTAL

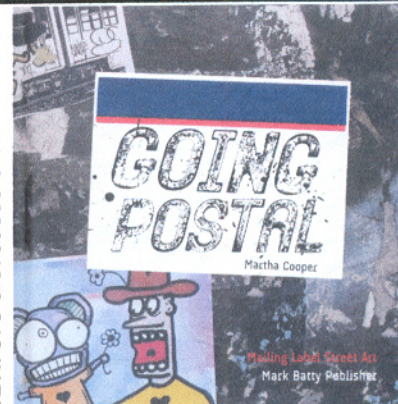
La photojournaliste américaine Martha Cooper a depuis les années 1970 photographié et documenté l'art de la rue: graffitis, autocollants, stencils, etc... Le livre Going Postal est un recueil photographique de 96 pages qui explore plus particulièrement le monde des autocollants artistiques (mailing labels) dont le support est l'étiquette du service des postes américaine de type 228 (USPS label 228). Plusieurs autres autocollants de services postaux tel que UPS, DHL FedEx sont également utilisés et illustrés. Son travail s'est concentré principalement dans les villes de New York et Philadelphie. Quelques pages illustrent des villes européenne où les autocollants sont aussi présents.

Cooper nous introduit dans le monde des autocollants et leur relation avec les autres arts de la rue comme les graffiti et les stencils. Elle a consulté des artistes où témoignages, motivation et façon de faire nous met en contexte de cette activité vu par plusieurs comme étant marginale.

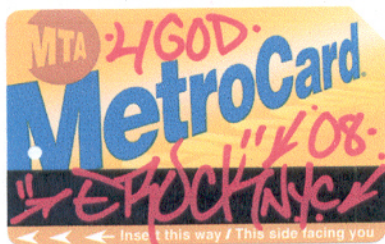
En bref, les autocollants artistiques fabriquées à partir des étiquettes des services postaux sont des œuvres d'art miniatures qui passent inaperçues par plusieurs et un régal pour les yeux pour d'autres.

Personnellement, quand je vais à New York, je pars à la chasse aux autocollants et l'année dernière j'ai fait l'agréable découverte d'oeuvres d'art similaires aux autocollants mais sur les cartes de passage de métro.!

Going Postal, Martha Cooper, Mailing label street art, Mark Batty Publisher ISBN: 978-0-9799666-5-1



Carte du métro de New York dessinée par Erock qui habite maintenant en Floride. Photo courtoisie de Simon.



Étiquette USPS 228 dessinée par Bloopa (Philadelphie). Photo tirée du livre Going Postal.

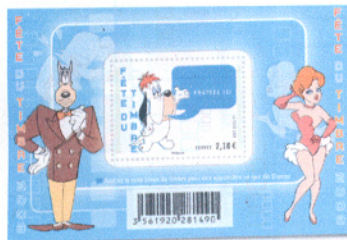


## Émission de timbres poste de France 2008

### Mes coups de gueules



### Mes coups de cœur



## Les émissions de timbres poste en France

Je lisais dernièrement le numéro de janvier 2009 de la très belle revue *L'Écho de la Timbrologie*. Dans ce numéro, il y a une rétrospective des émissions de timbres français pour 2008. Je partage pleinement les inquiétudes des philatélistes français concernant la quantité et la qualité de timbres poste émis années après années. Longtemps le timbre poste a été le reflet de la culture, de l'histoire et des personnages importants d'une nation. Ce n'est malheureusement plus le cas. Aujourd'hui, l'industrie (lire une machine à faire de l'argent pour l'État) est destinée à vendre uniquement. J'ai toujours admiré les timbres français par leur qualité (taille douce) et impression aux couleurs sobres. Maintenant c'est une vignette qui peut être d'une qualité douteuse et d'un choix d'illustration doublement douteux afin de garder les philatélistes prisonniers du système. À ma grande stupéfaction la France a déjà émis plusieurs séries de timbres avec des personnages de dessins animés américain, et ce, avec le concours du géant cinématographique Warner Bros.! Où sont les Zig & Puce, Michel Vaillant et Bécassine entre autres bandes dessinées françaises qui ont marqués l'imaginaire des enfants (et des plus grands...)?

Heureusement que les Postes française a maintenue aux cours des 45 dernières années la série Artistique (superbe!) et plus récemment la série Portraits de régions et les stylistes/designers.

Je parle ici de la France, mais c'est pire au Canada et les USA ont depuis longtemps jetés l'éponge quant à la qualité des timbres poste.



## Message au destinataire:



# BZZZOING!

## Future Sounds & Music By Mail

2009 marks 100 years from the first Manifesto of Futurism. In 2009 will be published the 100<sup>th</sup> issue of *Arte Postale!*, a mail art magazine that I started thirty years ago, in October 1979. What puts in relation the two events is *sound*: Futurist Luigi Russolo's Manifesto *The Art of Noise* is a milestone in the history of the experimental and weird sounds that I have been promoting since the early Seventies in my journalistic work for a long string of publications (*Rockerilla, Velvet, Vinile, Urlo, Sonora, Underground, Rumore*, etc.). *Music* was also the theme of the first three issues of *Arte Postale!*, so I return to the subject in this open invite to the hundredth issue.

To participate in *Arte Postale!* 100 you must:

- Send a mail art work that produces futuristic sounds or music (works that do not produce actual sounds will not be accepted).
- and / or
- Create an experimental musical instrument and record an original sound piece, then send the recording (on cd-r) with a photo of the instrument and/or send the instrument itself: in the summer 2009 it will be played live by the BAU Artkestra in a public performance in Viareggio, documented in the magazine.
- and / or
- Send 100 copies in the size of a cd booklet (cm. 12 x 12) of an original mail art work on the theme "Future Sounds & Music".

Deadline: 30 June 2009. The materials submitted will not be returned. A copy of *Arte Postale!* 100 will be mailed free to all the participants.

Send to: Vittore Baroni, Via C. Battisti 339, 55049 Viareggio, Italy

ARTISTAMPS call / STAMPS SHEETS  
To see details and some of our works visit  
the new blog: <http://artistampstz.blogspot.com/>

### ARTISTAMPS SHEETS

At birth, stamps live all together in a sheet and they come away from it when they become adults...

Create one or more than one stamps sheet. Any theme, any medium.

The "Taller de Zenon" will send you some of his own sheets recently done and all the received artistamps sheets will be exhibited in our web-gallery ([www.eltallerdezenon.com](http://www.eltallerdezenon.com))

Size: A4 or A5. Any medium. Deadline: December 31st. 2009. Any theme (See some suggestions)

Send to:

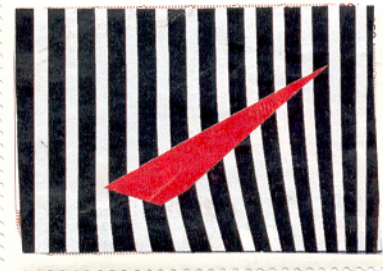
Miguel Jimenez - El Taller de Zenón  
C/ Santa Maria de Guia 1, 4C ES-41008 Sevilla, España

Suggestions:

*Eroticism always had been one of the motors of human being ¿Is it still a motor at the present time?  
¿Was it affected by the actual global crisis? Consider the option to work about eroticism as a theme in all the possible ways, the required size is suitable to develop it, and it will be interesting to prove how the actual crisis is affecting eroticism in connection with Postal Art.*



Un timbre d'artiste de: Irene Ronchetti, Fraga 1060-C.P. 1427, Caba, ARGENTINE



Un timbre d'artiste de: Jean Luc Cavellac, Laifa, 56930, Pluméliau, FRANCE



Un timbre d'artiste de: Ivan Zemtsov, P.O. Box 28, Yoshkar-Ola, 424037, RUSSIE

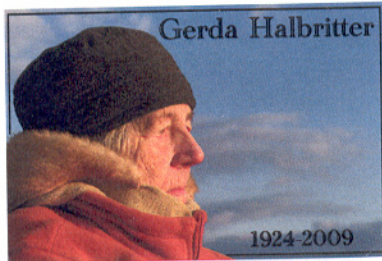


Un timbre d'artiste de: Éric Bensidon, 14 rue Sauffroy, 75017, Paris, FRANCE

**ESPACE VIDE... À VOUS DE LE REMPLIR!**



Un timbre d'artiste de: Christian Alle, 9 rue du Pré de la Mer, 50460, Urville-Nacqueville, FRANCE



Un timbre d'artiste de: Roland Halbritter, Muehlweg 15, 97720, Nuedlingen, ALLEMAGNE



Un timbre d'artiste de: Roland Halbritter avec la collaboration de: Wolfgang Skodd, Missundestrasse 54, 44145, Dortmund, ALLEMAGNE

PLEASE SEND ME YOU WORK (MAIL ART) FOR 3º "NOW EVERY SHIT IS ART" IN KLANGENFURT/ AUSTRIA  
DEAD LINE: MAIO 2009  
TECNIQUE: FREE  
FORMATO: MÁXIMO A4



MAIL TO:  
**FÁBIO DI AJURA**  
rua Rodolfo Garcia  
1016, Centro/CEP:  
59.570-000, Cearà-  
Mirim/RN  
**BRÉSIL/BRASIL**

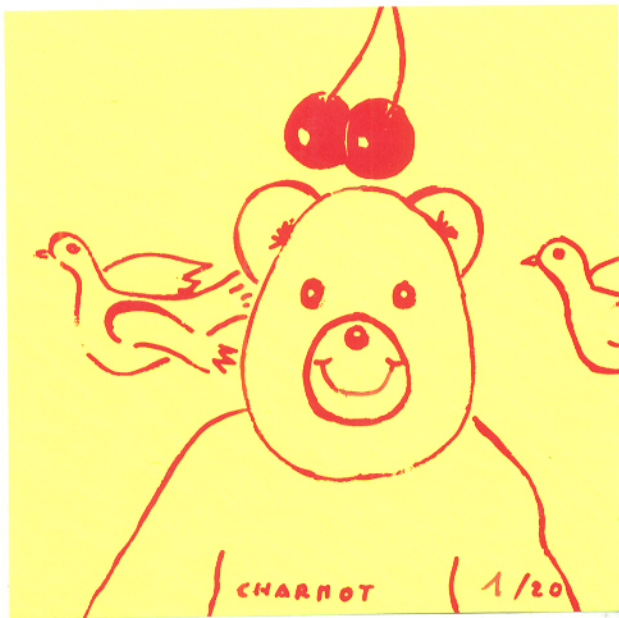


**NOTE**

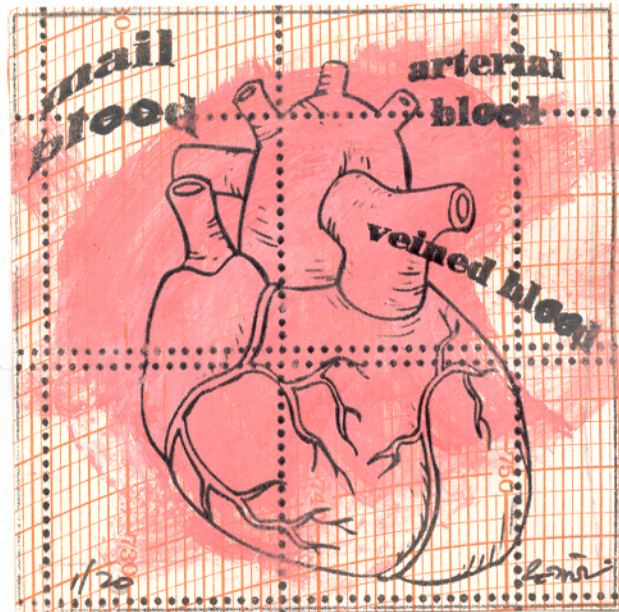
**CHANGEMENT D'ADRESSE**

Pour les personnes qui communiquent avec Gik Juri, voici sa nouvelle adresse (en effet dès maintenant):

**GIK JURI**  
141206  
Pervomajskaja street, 12  
Pushkino, PO BOX 138  
Moscow area RUSSIA



Un 8 cm x 8 cm de: Denis Charmot, 15 rue de Vanne, 74460, Marnaz, FRANCE



Un 8 cm x 8 cm de: Miguel Jimenez, El Taller De Zenon, C/Santa Maria De Guia 1-4oC, 41008, Sevilla, ESPAGNE

*Projet mail-Art*  
**« LIVRES D'ARTISTES »**  
*Pas de thème*  
*Formats et techniques libres*  
*Date limite 15 mars 2010*  
*Pas de retour*  
*Catalogue à tous*  
*Les œuvres seront exposées à la bibliothèque*  
*de CARENTAN*  
*Square Hervé MANGON*  
*L'exposition sera itinérante ultérieurement*  
*Envoyez les travaux à :*  
**ARSOR**  
*7 rue des mares*  
**50660 ORVAL**  
**FRANCE**

**Collective Sound Project**  
**Overdose Literária Group**

(Sounds between literature, music and sounding experimentation)

- Send by snail mail 1 minut of sound in format audio CD
- Send your photo
- Theme: free
- Deadline: April, 30, 2009
- Documentation to all

**Send to:**

**Overdose Literária**  
 Av. M 29 n° 2183 – Jd. São João  
 13.505-410  
 Rio Claro – SP  
 Brazil

Une photographie de: Réjean François Côté, 12465 Avenue De Troyes, Québec, QC, G2A 3C9, CANADA



# PROJETS....



Money appears to be disappearing at an alarming rate, so I am challenging Mail-Artists everywhere to pick up the slack and make their own. Of course I'm not encouraging anyone to counterfeit cash, but to create bills that would exist in a world run by artists instead of bankers.

DEADLINE 12/31/09  
RESPONSE TO ALL  
INCLUDE ADDRESS

Mail to:  
**MONEY**  
615 Foul Bay Road  
Victoria BC, V8S4H2  
CANADA

# MINEMAILART

THE ARNOLFINI ARCHIVES'S E-MAIL ART PROJECT **N°6** SIMPLE SIGNS

## ARTISTAMP SHEET CALL

Deadline: December 31, 2009  
Hosted by El Taller de Zenon, Miguel Jimenez

At birth, stamps live all together in a sheet and they come away from it when they become adults... Create one or more than one stamps sheet. Any theme, any medium. The "Taller de Zenon" will send you some of his own sheets recently done and all the received stamps sheets will be exhibited in our web-gallery ([www.eltallerdezenon.com](http://www.eltallerdezenon.com))

Size: A4 or A5. Any medium.  
Deadline: December 31st, 2009.  
Any theme (See some suggestions)  
Send to:



Miguel Jimenez - El Taller de Zenón  
C/ Santa Maria de Guia 1 - 4C ES-41008 Sevilla,  
España

Suggestions:  
Eroticism always had been one of the motors of human being ¿Is it still a motor at the present time? Was it affected by the actual global crisis? Consider the option to work about eroticism as a theme in all the possible ways, the required size is suitable to develop it, and it will be interesting to prove how the actual crisis is affecting eroticism in connection with Postal Art.



Un 8 cm x 8 cm de: Samuel Montalvetti, Av. Rivadavia 2109  
1o dto 3, 1034, Buenos Aires, ARGENTINE



## SEND ME YOUR CHAIR CALL

Look at the chair you are sitting on now  
You just draw it or take a photo, collage,  
carve rubber stamps or anything is ok.  
Size is free and snail mail, please. )  
I'll send you a postcard if you provide an address  
I'll post all received images at  
<http://www.theartistsbooks.blogspot.com/>

Deadline: July 31, 2010

Send to  
In Young Hong  
#902-305 Cho Won Dea Won APT Pyung An Dong Dong An Gu  
An Yang City, Kyung Ki Do, 431-743  
South Korea

E-mail: [hiy.spring.girl@gmail.com](mailto:hiy.spring.girl@gmail.com)

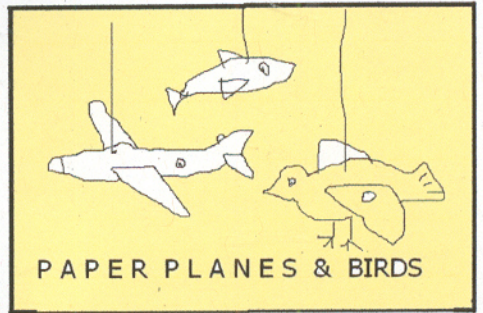


Un 8 cm x 8 cm de: Angela Behrendt, Heidornstrasse 7, 30171, Hannover, ALLEMAGNE



Un 8 cm x 8 cm de: Giovanni StraDa Da Ravenna, C.P. 271, 48100, Ravenna, ITALIE

Une œuvre de: Louise Plamondon, 930 rue Niagara, Québec, QC, G1X 3N5, CANADA



The Wheelie Bin Gallery project will be finishing soon and have been thinking about a new mail art project to start in March.

Since the only spare space I have is on my workroom ceiling I have decided to cover it with sky, paper planes and birds. Please help by sending a patch of blue sky and a paper plane, bird or other flying thing to hang from it by a short thread.

Sky no larger than A4 and plane/bird no wingspan larger than 8 inches.

Deadline - March 2010.

Mail constantly updated daily at - **Paper Planes & Birds.**

Documentation on-line: <http://paperbirdsplanes.blogspot.com/>

Send to:  
A.1. Birds & Planes  
33 Shipbrook Road,  
Rudheath, Cheshire Cw9 7EX  
UK



**Anna 42**

Une œuvre de : Holland Mailart, Henk J. Van Ooyen, Vlinderveen 258, 3205 EJ, Spykenisse, PAYS-BAS

Pour consulter tous les précédents numéros de CIRCULAIRE 132 voir le blogalerie suivant:

To consult all CIRCULAIRE 132 previous issues, go to the following blogallery:

<http://circulaire132.blogspot.com>

Velours portugais

C'est la même pluie noire, désarticulée, drue  
étincelante,  
zébrure de velours  
qui fait exploser notre foi

c'est la désolation, la consolation

la saveur des oranges, et coule sur nos cous, sur nos mains  
le jus poisseux, le jus merveilleux  
des fruits de la terre  
tôt cueillis  
tôt aimés

la saveur, la douleur, c'est le même fruit  
et sous la peau, la coque, la carapace  
le même noyau  
le même cœur

c'est la même pluie noire  
étincelante

velours portugais

H.LAGACHE Mars 2009

Un poème de: Hélène Lagache, 11 rue Ségulier, 33000,  
Bordeaux, FRANCE

**Massimo Nicotra**  
**CASELLA POSTALE 60**  
**60011 ARCEVIA (AN)**  
**ITALY**



Un ATC de: Diane Bertrand, 9109 rue Deschambault,  
St-Léonard, QC, H1R 2C6, CANADA

<http://www.artcevia.org>  
**FREE THEME PROJECT**

International Mail art exhibition during the 2° edition of  
AR(t)CEVIA International Art Festival in a castle of the  
town or surroundings. Theme: free, Max 4 works for  
every participant. Add postal and e-mail address,  
Exhibition in July 2009. No returns  
Info [massimonicotra@hotmail.com](mailto:massimonicotra@hotmail.com)

DEADLINE to be received: June 01, 2009

Avril 2009

No 40

# circulaire

CIRCULAIRE 132

12465 Avenue de Troyes  
Québec, QC, G2A 3C9



**Destinataire:**

RF COTE  
12465 AVE. DE TROYES  
QUEBEC QC G2A3C9  
CANADA

Participants:

- Éric Bensidon, 14 rue Sauffroy, 75017, Paris, FRANCE
- Jean Luc Cavellec, Lalifa, 56930, Plumélieu, FRANCE
- Ivan Zemtsov, P.O. Box 28, Yoshkar-Ola, 424037, RUSSIE
- Irene Ronchetti, Fraga 1060-C.P. 1427, Caba, ARGENTINE
- R.F. Côté, 12465 Avenue De Troyes, Québec, QC, G2A 3C9, CANADA
- Roland Halbritter, Muehlweg 15, 97720, Nuedlingen, ALLEMAGNE
- Wolfgang Skodd, Missundestrasse 54, 44145, Dortmund, ALLEMAGNE
- Christian Alle, 9 rue du Pré de la Mer, 50460, Urville-Nacqueville, FRANCE
- Miguel Jimenez, El Taller De Zenon, C/Santa Maria De Guia 1-4oC, 41008, Sevilla, ESPAGNE
- Denis Charmot, 15 rue de Vanne, 74460, Marnaz, FRANCE
- Giovanni StraDa Da Ravenna, C.P. 271, 48100, Ravenna, ITALIE
- Angela Behrendt, Heidornstrasse 7, 30171, Hannover, ALLEMAGNE
- Diane Bertrand, 9109 rue Deschambault, St-Léonard, QC, H1R 2C6, CANADA
- Hélène Lagache, 11 rue Ségulier, 33000, Bordeaux, FRANCE

Participants:

- Holland Mailart, Henk J. Van Ooyen, Vlinderveen 258, 3205 EJ, Spykenisse, PAYS-BAS
- Louise Plamondon, 930 rue Niagara, Québec, QC, G1X 3N5, CANADA
- Samuel Montalvetti, Av. Rivadavia 2109 1o dto 3, 1034, Buenos Aires, ARGENTINE

